

**PRENUMERATA:**

Miesięcznie we Lwowie 150 Mk., z dostawą do domu 170 Mk., z przesyłką w Polsce 175 Mk., winnych państwach 810 Mk. — Za zmianę adresu dopłaca się 5 marek.

**Cena 8 Mk.**  
NUMERU  
Konto czekowe P. K. O. 140.561.

Reklamacje otwarte wolne od opłaty pocztowej.

# KURJER LWOWSKI

wychodzi codziennie o godzinie 6 rano

**Ceny ogłoszeń:**

Za wiersz nonparall. Zwyczajnie 10 Mk., „Nadzwyczajnie” 30 Mk., „Nekrologia” 25 Mk., na pierwszej kolumnie 30 Mk., Półgodzinie 60 Mk. Po godzinie i komunikaty 30 Mk. Drobne ogłoszenia za każdy wiersz 4 Mk.  
Cała stronica 10.000 Mk., pół stronica 5.000 Mk., jedna stronica pierwsza (pod nagłówkiem) 30.000 Mk., jedna szpaltowa na I. stronie 10.000 Mk.  
Paski na kolumnach tekstowych po cenie „Nadzwyczajnie”.  
Ogłoszenia na niedzielę i święta o 50% drożej.  
„Kurjer Lwowski” wychodzi z datą dnia następnego.

Redakcja przy ulicy Ossolińskich I. 15. Administracja przy ulicy Chorążczyzny I. 26. — Redaktor przyjmuje wyłączenie między godziną 4—5. Biura Administracji otwarte codziennie od godz. 6. rano do 1. w południe i od godz. 3 do 6. wieczór. — Adres dla telegr.: „Kurjer”, Lwów. — Rękopisów nie zwraca się. — Telef. redakc. 19.  
W Warszawie prenumeratę przyjmują i pojedyncze egzemplarze sprzedają: Biuro dzienników „Promień”, ul. Włdek 19, oraz Admin. „Gazety Lud.” ul. Świętokrzyska 17.

Nakładem Spółki wydawniczej „Kurjera Lwowskiego”.

Redaktor naczelny: Dr. Włodzimierz Jampolski.

## O podstawy pokoju na wschodzie Europy.

W rok po nastaniu rzekomego pokoju w Europie zaczął rysować się na horyzoncie Wschodu blok państw, który miał być dalszą realizacją pomysłów antybolszewickich Francji.

Miał to być blok państw odcinających „Europę” od bolszewizmu, a więc sojusz polsko-rumunski z dopuszczeniem Węgier do tej „entente cordiale”, a może i innych państw. (Z tych innych państw, przez koalicję stworzoną Czechosłowacją oddała w lecie 1920 walne przysługi właśnie bolszewikom). Sojusz ten miał mieć charakter obronny przed bolszewizmem. O obronie przed reakcyjną Rosją nie pomyślano. Nasza wielkopańska dyplomacja z głośną reklamą wiele rzeczy wszczyniała chwalebnie i odkładała jakoś potem na bok.

Z czasem interwencjonizm spadł w kursie. Wrangel dobył tę ideę, Siemionow jej nie wskrzesił.

Natomiast pozornie udało się zlepić dr. Beneszowi tzw. „małą ententę”. Minister spraw wewnętrznych Czech, uświadamiając sobie niebezpieczeństwo odbudowania krajów korony św. Szczepana z jednej strony, a z drugiej całą grozę irredenty niemieckiej, opartej na 1/3 ludności republiki, a mogącej liczyć na rosnące znów w siłę Niemcy — związał szeregiem konwencji Czechy, Rumunię i Jugosławię, starając się to nowe defenzywne trójprzymierze, skierowane ostrzem przeciw Węgrom, oprzeć o kurs angielski, który może dać zabezpieczenie od strony Niemiec.

Jeżeli Czesi forytują emigrantów — Rusinów galicyjskich, czynią to nie tylko dla apetytu gospodarczego na korytarz do Rosji, ale i idą po linii polityki niemieckiej.

Lecz ściana, o którą chce oprzeć się Benesz, „mała ententa”, jest zbyt wiotka. „Mała ententa” jest dobrym interesem dla Czech, ale nie daje żadnego zabezpieczenia dla Jugosławii, której głównym wrogiem są Włochy, ani też dla Rumunii, której znowu najgroźniejszym sąsiadem i nieprzejednanym sąsiadem jest Rosja, obojętnie, biała czy czerwona.

Dlatego prasa jugosłowiańska bardzo krytycznie patrzy się na sojusz z Rumunią, a Rumunią przez usta samego sternika spraw zagranicznych mówi głośno o niezbędności wciągnięcia w tę kombinację Polski.

O wejściu Polski do małej ententy mowy być nie może. Sojusz defenzywny czyli obronny podziału Węgier jest dla nas sprawą zupełnie obojętną. Ani nie mamy potrzeby wspomagać reakcji węgierskiej, ani nie widzimy żadnego szczególnego interesu w tem, żeby wzdłuż Karpat sąsiedował z nami Czech.

My chcemy pokoju w Europie, bez jakichkolwiek drutów kolczastych, bez jakiegokolwiek interwencji na rzecz jakiegokolwiek reakcji. Chcemy bronić pokoju przed zachłannością Wschodu i przed uroszczeniami, chcącymi ze Wschodu zrobić „sferę wpływów”, tak jakby to była centralna Afryka.

Rumunią musi wiedzieć, że do pomysłów, stosowanych dla Rhodesji czy Matabele, należy ko-

## Projekt hr. Sforzy podstawą do rokowań w sprawie górnośląskiej.

Paryż. (PAT.) „Echo de Paris” donosi, że projekt kompromisowy hr. Sforzy w sprawie G. Śląska będzie wedle wszelkiego prawdopodobieństwa podstawą konferencji lorda Curzona z Briandem.

## „Wątpliwości z Głogówka”.

Bytom. (PAT.) Dzisiejsze „Volkswille”, organ socjalistów większości, wydawany w Katowicach, przynosi wielce interesujący artykuł p. t.: „Wątpliwości z Głogówka”. W artykule tym zostało stwierdzone, że w przeprowadzeniu pacyfikacji

Górnego Śląska istnieją trudności tylko po stronie niemieckiej, wskutek tego, że general Hoesfer i komitet 12, urzędujący w Głogówku, nie zastosowali się do wezwania Komisji międzysojuszniczej.

## Oczyma bezstronnego Anglika.

„Manchester Guardian” o powstaniu górnośląskim.

Pisma angielskie poświęcają całe szpalty korespondencjom z Górnego Śląska. Korespondencje te bynajmniej nie są jednolite, owszem na łamach jednego i tego samego pisma spotykamy nieraz zdania zgoła sprzeczne ze sobą. Na ogół korespondenci angielscy szerzą przekonanie, że ruch powstańczy wymyka się z rąk Korfantego i musi się przerodzić w bandytyzm, zastrzegają się jednak, że ruch śląski nie ma nic wspólnego z bolszewizmem, którego górnicy zupełnie nie rozumieją. Nie szczędzą również słów ubolewania i litości dla „nieszczęśliwej ludności niemieckiej”, która nietylko nie znajduje obrony u wojsk francuskich, lecz raczej żywi wobec tych ostatnich pewne obawy i stwierdzają, że nastroj wśród ludności niemieckiej jest rozpaczyliwy. Są jednak i inne głosy. Nawet na łamach wrogiego nam organu przemysłowców, jakim jest „Manchester Guardian”, walczący o „niepodzielność okręgu przemysłowego”, zjawiają się korespondencje, świadczące, że są jeszcze ludzie w Anglii, którzy zachować umieją sąd o ile możności obiektywny.

Korespondent bytomski nie waha się twierdzić, że błędem poważnym strony koalicji był wybór Opoli na kwaterę komisji. Opole leży bowiem w powiecie o większości niemieckiej i sprawa plebiscytu nie może być z tego punktu obserwacyjnego należyście oceniona. W Opolu członkowie komisji stykają się jedynie z Niemcami i mimowoli przejmują się nastrojami niemieckimi. Należało wybrać Bytom jako leżący w strefie nie-

szanej, gdzie komisja pozostawałaby w kontakcie zarówno z Niemcami jak z Polakami. Front niemiecki oddziela Opole od części polskiej i „trudno w takich warunkach pozostać neutralnym”.

Omawiając wiadomości o terrorze polskim, korespondent stwierdza, że równie dobrze można mówić o terrorze niemieckim. Niemcy walczą z zaciętością, ale także i z miłością do samej wojny, Polacy wojny nie lubią, walczą tylko przez fanatyzm narodowy. Informacje i tłumaczenia niemieckie zbierane są przez Polaków, jednak znajdują one więcej wiary u Anglików, gdyż Niemcy walczący na Śląsku są to przeważnie inteligenci, z którymi porozumieć się łatwiej, gdy powstańcy to proletariąt, obcy zupełnie, tembardziej, że „umysłowość Niemców podobna jest do angielskiej, zaś polska wogóle zasadniczo odmienna”. Porozumienie utrudnia jeszcze bardziej rozgoryczenie ludności przeciw Anglii, ludności uciśnionej, ożywionej entuzjastycznym nastrojem. O Korfantym wyraża się ów korespondent z najwyższym uznaniem, jego siła woli, hart i niezłomne dążenie do celu imponują Anglikowi. „Powstanie nie pozbawione jest idealizmu, lecz nie jest to powodem, aby nie zostało zlikwidowane możliwie jaknajrychlej”.

Konkluzja ta, odbiegająca od treści całego artykułu jest niemiernie niezwykle charakterystyczna dla umysłowości angielskiej, nie dającej się odwieść od powziętego z góry planu.

## Liga narodów rozpatrzy konflikt polsko-litewski.

Genewa. (EE.) Radio. Dnia 17. bm. otwarta została sesja Rady Ligi Narodów, która rozpatrzy między innymi konflikt polsko-litewski.

### GEN. NIESEL W POZNANIU.

Poznań. (EE.) Radio. Dnia 18. bm. przybył tu szef misji francuskiej w Polsce gen. Niessel i na placu Wolności dokonał uroczystej dekoracji orderem franc. Legji honorowej wielu oficerów.

### Dzisiejszy „TYDZIEŃ LITERACKI” zawiera:

O. Ortwin: „O samobójstwie rzekomego Odysa słów kilkoro”.  
J. Wittlin: „Z przekładu Homerowej Odyssei”.  
Z nowych wydawnictw.

rytarz czesko-rosyjski i że dla niej samej groźny jest. A z Czechami, gdy szczerze zlikwidują swe pomysły pomostów dla obcego imperjalizmu, połączy nas wspólny interes: obrona przed Pan-germanją.

Miamy z państwami między Bałtykiem a Morzem Śródziemnym wspólną platformę: dążenie do budowy nowoczesnego życia, do silnego urzeczywistnienia idei wolności, wspólną potrzebę pokoju. Ale do takiego sojuszu trzeba by znaleźć bardziej pozytywną formułę, jak obrona traktatu w Trianon.

Niedociągnięto dotąd wielu stron. Dziś, gdy sprawy wschodnie dla Polski stać mogą się aktualniejsze, gdy sytuacja wymaga wogóle dużej ekspansji sił, zapytujemy, co uczyni się dla pokoju wschodnio-europejskiego, jak ułożą się stosunki polsko-rumuńskie?

S. P.

## Program prac Rady Ligi Narodów.

Na programie obecnej sesji Ligi Narodów w dnięcia następujące sprawy:

**Memoriał Albanii**, zwracający uwagę na obecną sytuację w Albanii, stworzoną przez okupację niektórych prowincji przez Greków i Jugosławie. Albania żąda interwencji Ligi.

**Sprawa zagłębia Sarry**. Przedstawiciel Chin referować będzie protest niemiecki przeciw obecności wojsk francuskich w Sarze i wogóle przeciw rządowi francuskim w tej prowincji.

**Budżet Ligi na rok 1922.**

**Sprawa Gdańska** referowana będzie przez przedstawiciela Japonii. Omawiane będą: Konstytucja gdańska. Przewóz breni przez Gdańsk. Obrona wolnego miasta. Reklamacja Polski w sprawie egzekucji 28 art. traktatu polsko-gdańskiego. Protest rządu polskiego przeciw wyrokowi wysokiego komisarza w sporze „Deutsche Bauern Bank” — Puppe i Kauczyński. Protest rządu polskiego w sprawie straży portowej polskiej. Memoriał wysokiego komisarza.

**Sprawa mandatów B.**

Raport komisji ekonomicznej, finansowej, higienicznej referuje przedstawiciel Francji.

Raport komisji poprawek Pakty Ligi, złożony przez przedstawiciela Anglii. Chodzi tu głównie o żądanie Kanady usunięcia 10 art., mocą którego członkowie Ligi zobowiązują się szanować i chronić nietykalność terytorjalną i niezależność polityczną wszystkich członków Związku. Artykuł ten był główną przeszkodą dla przystąpienia Stanów Zjednoczonych do Ligi. Sprawa ma być powierzona specjalnej komisji politycznej.

**Sprawa mniejszości w Albanii i Finlandii i ra-**

part z konferencji barcelońskiej (przedstawiciel Hiszpanii).

**Wyspy Aaland (przedstawiciel Włoch).**

**Spór polsko-litewski.** Sprawozdanie przedstawiciela Belgii z konferencji brukselskiej.

**Sprawa mandatów A.**

**Sprawozdanie sekretarza generalnego ze stanu wszystkich powyższych kwestji.**

## Sytuacja na Węgrzech.

Prasa francuska zdaje sobie jasno sprawę ze znaczenia Węgier i rokuje im pomyślną przyszłość. Rzeczywiście nasi najbliżsi sąsiedzi mogą być zadowoleni z rezultatów swej pracy.

Węgry ograniczone do 33 proc. dawnych ziem, a do 41 proc. dawnej ludności, stanowią pod względem narodowym zwartą całość i to tworzy siłę. Z dawnych bogactw zostało im 43 proc. rolnej ziemi, 68 proc. winnic, olbrzymie bogactwa kopalne i przemysłowe. Sytuacja finansowa Węgier poprawia się. W styczniu frank francuski wart był 40 koron węgierskich, w maju już tylko 17. Paryska bursa zaczęła notować korony węgierskie. Zwyczajka ta może być szlachetna, lecz dowodzi, że sfery zachodnie mają zaufanie do rozwoju Węgier. Jest ona dziełem ministra skarbu Hegedusa, który obejmując władzę, zastrzegł sobie zupełną swobodę działania przez rok i postępował rzeczywiście bezwzględnie lecz skutecznie. Zajął 20 proc. wszystkich depozytów bankowych i kas oszczędności. Podniósł ogromnie podatki. Obciążył wielkie własności taksą aż do 25 proc. ich wartości. Pragnie on podnieść o 15 proc. kapitał wszystkich towarzystw za pomocą akcji, będących własnością państwa. Obniżył o 4 proc. wysokość długów państwowych przez uchwalenie ustawy z dnia 7. grudnia 1920 r., która wykonywana nie jest. Ustawa nosząca charakter sztucznego kompromisu nie okazuje się żywotną. Więcej przyszłości na rozdział ziemi między żołnierzy. Kolonie żołnierskie zamieniają się w kolonie rolnicze, pozostające stale pod rozkazami oficerów.

## Wola ludności nie ma znaczenia w Europie.

### SPRAWA WYSP ALANDZKICH.

Bieżące posiedzenie Rady Ligi Narodów ma zająć się znowu sprawą wysp Alandzkich, które komisja sprawozdawców przyznała Finlandji wbrew wyraźnej woli ludności.

Archipelag Alandzki obejmuje 300 wysp i wyspek, leży 27.300 ludności w przeważnej części szwedzkiej, gdyż tylko 895 osób mówi po fińsku. Do roku 1809 archipelag, podobnie jak i Finlandja

należał do Szwecji i dopiero traktatem w Friederikshamm odstąpiony został poniewolnie Rosji. Podczas gdy Finlandja złożyła natychmiast przysięgę nowemu panu, mieszkańcy wysp Alandzkich podnieśli powstanie i próbowali zrzucić jarzmo rosyjskie. Zwycięzcy, wcale nie zostali do Finlandji i oddadź jej losy. Rewolucja rosyjska dała Finlandji niepodległość zupełną. Jednak ludność archipelagu chciała skorzystać z zamieszania i powrócić na łono dawnej ojczyzny swej, Szwecji. Przeprowadzony przez nich plebiscyt dał 96,4 proc. głosów. Jednak na nieszczęście sprawa wysp Alandzkich ze względu na ich strategiczne znaczenie podlega kontroli międzynarodowej od traktatu paryskiego z r. 1856. Wobec reklamacji Finlandji sprawą zajęła się Liga Narodów, delegując komisję prawniczą i komisję sprawozdawczą do zbadania sporu. Na nieszczęście zdanie obu komisji różniło się zasadniczo. Na pytanie, czy wyspy Alandzkie mają prawo oddzielić się bez zezwolenia państwa, do którego należały, odpowiedziała komisja prawników przychylnie, powołując się na to, że archipelag zgłosił swe połączenie ze Szwecją zanim Finlandja uzyskała niepodległość. Natomiast komisja sprawozdawców oparła się temu twierdząc, że Finlandja już w lonie Rosji miała charakter prowincji autonomicznej, której archipelag był częścią od roku 1809. Na decyzję komisji sprawozdawców — która zwyciężyła — wpłynęło silne i stanowcze stanowisko Finlandji, pozwalające się obawiać zakłóceń zbrojnych. Dla zachowania więc pokoju rzeczoznawcy zaproponowali „status quo” z zapewnieniem pewnej autonomji dla wysp.

Dowodzi to, że wobec Ligi Narodów tylko siła ma znaczenie.

Decyzja ta wywołała na wyspach i w Szwecji niesłychane rozgoryczenie. Alandzcy zapanowali opór zbrojny w razie pogwałcenia plebiscytu i woli ludności. Szwecja poleciła obronę swego stanowiska p. Brantingowi. Sprawa ta nabiera dziwnego oświetlenia, jeśli się zważy, że połączenie wysp Alandzkich z Finlandja popierane jest gorąco przez Niemcy i że leży ono również w interesach Rosji, która ludzi się nadzieją odzyskania choć części dawnych wpływów. Liga Narodów odgrywa dziwną rolę obrońcy interesów niemieckich na każdym polu.

## Kontrewolucja i ewolucja w Sowdepji.

„Wpered” wystąpił w nrze 92 z artykułem wspólnym, który inwentaryzuje wszystkie demokracji z roku 1921, po których tyle spodziewała się nerwowa, a przecież wierna zasadzie „contra spem spero” emigracja anty bolszewicka. Przypo-

ANDRZEJ STRUG.

## Wyspa zapomnienia.

(Ciąg dalszy).

### ROZDZIAŁ II.

Spał, budził się, wodził przez ciwile wokół siebie oczami, które nic nie rozumiały i znowu zapadał w kamienny sen. Wreszcie niewiadomo po ilu godzinach naspiał się i usiadł na trawie.

Ogromne czerwone słońce zaglądało mu w same oczy. Stało nisko, dotykając horyzontu i rozlewało po obszarach wód krwawe, rażące blaski. Morze huczało jeszcze u brzegu, ale fala szła już spokojnie, wiatr ustał, było duszno, gorąco.

Jorg przymknął oczy od blasku, ale czerwone koła krążyły mu nieznosnie pod powiekami, błędząc jakby po mózgu, wapiły się kędys, i on musiał podnosić się za niemi. W głowie czuł szum i zamęt. Jeczal i stękał, nie wiedząc o tem. Nurłował w nim tępy przykry ból. Czuł go w sobie wszędzie. Nie wiedział, co go właściwie boli i jak. Wiedział jeno, że nie zdoła wytrzymać dłużej. Jeczal, wyl się po ziemi. Wreszcie zgadł, co to za ból. Był straszliwie, nie do zniesienia, głodny.

Żądza jedzenia wróciła mu w jednej chwili upamiętanie i energje. Chciał się zerwać i stanąć

na nogach, ale z trudem zaledwie zdołał podnieść się na kolana. Kiedy otworzył oczy, słońce już znikło, morze było ciemno-sine, a na czarnym niebie iskrzyły się roje jasnych gwiazd. Wysoko nad nim rozpościerały się szeroko i wspaniale strzeliste pióra liści palmowych. Spokojne, nieruchome wisiały nad nim, unieszone brylantami gwiazd.

Usiłował się rozpowić z pasa korkowego, którego taśmy straszliwie uwierały go na ramionach i w pasie. Z trudem, długo, niezgrabnie jak bezręki rozpinął klamry. Bez pasa wydawał się już rzeźwiejszy. Wsparł się na rekach i bezmyślnie poczołgał się kędys. Ustał wkrótce. Odpozczał i włóki się znowu. Natrafiwszy na pasemko wody zatrzymał się.

Był to wązki strumyczek, obrośnięty wielkimi łodygami. Leżąc na brzegu, pił długo o jękiem rozkoszy, nienasycony. Pojem rwał łodygi, żuł je, wysysał. Było to słodkawe, kwaśkowe, cudnie rzeźwiące. Odpoczywał, zbierałac myśli. Walczył z tą nową sennością, która ciągnęła go do ziemi. Przypominał sobie coś pracowite. Usnął, wpatrzony w świetny, tajemniczy, szeroko rozpięty na niebie znak południowego krzyża.

Szkuner leżał na dawnym miejscu. Tylko teraz wyrósł dokopa niego rumowiska kamieni i żeber skalnych, między któremi pięgło się i ryczało morze. Okręt rzucony był niegdyś na brzeg i przewrócony dnem do góry. Wysokie ślupy wody wzbijały się nad nim od strony morza. Mewy

krążyły nad nim, obsiadały go i, pioszone przez nadbiegające fale, ułatywały.

Jorg rozglądał się bacznie wokół i nasłuchiwał. Wybrzeże było piasciste, porośnięte buniem nieznanym zielskiem. Gdzieś tam wyszły pojedyncze kępy palm, z których wiele ogołocionych z korony sterczało smutno jak pale. Od morza usypany był wysoki, rozległy wał kamieni, o który z przejmującym szaleństwem roztracały się szerokie płytkie fale. Dalej w głąb teren wznosił się stromo. Okrywał się gęstą zielenią drzew i krzewów i szedł wysoko ku górze, kończąc się wreszcie w dali dziwnie załamaniem kształtami nagich różowych skał, które jak potężne tajemnicze znaki, rysowały się na tle pogodnego nieba.

Nigdzie człowieka, ani jego śladu, ani odgłosu. Tylko zgłuszony ryk fal w rafach, kwilanie mew i uparte skrzeczenie maleńkich ptaszeczków, które ułatywały się wokół, migocąc i mieniąc się w jasnym powietrzu, jak ciskane garściami różnobarwne szkiełka. Czasami przefrunął olbrzymi niebieski motyl jak wystrzygnięty z barwnego papieru, z odległych zarośli dobiegały zgłuszone chrapiwe gwizdy lub dźwięki, podobne do szczekania, głosy niewiadomych zwierząt. A tuż przed nim rozpostarta bezbrzeżna szaro-siną puszczyła wód.

(C. d. n.)

mina ile nadziei, a potem rozczarowań sprawił bunt kroszadzki, tak rychło zduszony, jak potem łączono na bojówkę Antonową, który w tambowskim i ariolskim bił zrazu bolszewików a wnet został „zlikwidowany“, motuje rozczarowania do do powstania ukraińskiego i pogłoski o wojnie bolszewij z Rumunją a nawet Polską(!). Teraz na Dalekim Wschodzie generałowie carscy Siemionow i Kappel, wsparci wydatnie przez Japonię oczyszczają Sybir z bolszewików, wobec czego wranglowcy ponoć wyjeżdżają na Daleki Wschód, a Borys Sawinkow pogodził się reakcyjną emigracją rosyjską z Konistantynopola — Siemionow z Japończykami ma niepokoić(?) ukraińską republikę „Zielony Klin“, położony nad Pacyfikiem (Co za tragifarsa dziejowa: wojna japońsko-ukraińska nad Wielkim Oceanem!) Wobec takich pogłosek nie przypominaj już „Wpered“, że Kołczak był nad Wołgą, a skończył gorzej niż inni Bermondty, ale i pomija, że Władywoostok Japończykom bliższy, niż Murmań dla Anglików i zdaje się, iż czerwone wschodzące słońce tam będzie już nie „kрасноje“ tylko — mikada, że rozgrywa się epilog katastrofy Mukdena i Cuszny.

„Wpered“ nie jest ani emigrancki, ani antybolszewicki, więc podaje w drugim artykule wewnętrzne przyczyny, dlaczego Rosja nie wierzy w kontrrewolucję. Otóż przytacza artykuł z „Prawdy“, w której mieniszewik Larin wykazał starą się, że zachwianie gospodarki prywatnej w produkcji chłopskiej, rzemieślniczej i w małym handlu jest zgodne z zasadami rewolucji rosyjskiej. Wierzymy, że mieniszewicy chcieli socjalizacji transportów i wielkich przedsiębiorstw. Ale wiemy, że drogę tę ewolucyjną odrzucili bolszewicy, bo i wielkie przedsiębiorstwa wydzierżawiają Vanderbildtom i Stinnesom. Zresztą wszystko w porządku „pryncipialno“ jest rewolucja socjalna, a w rzeczywistości, która jest przeciw rzeczą uboczną, tylko rewolucyjna zamiana osób.

## Głosy ze Śląska.

### PACYFIKACJA ŚLĄSKA.

Berlin. (EE.) Radio. Dzienniki berlińskie donoszą, że po ustąpieniu powstańców szereg ważnych miejscowości zajęli Anglicy i tak zajęli oni: Koźle, Raciborz i W. Strzelce. Oddziały alianckie obsadziły również Dobrydziej i Tarnowski Góry.

### PROTEST DUCHOWIEŃSTWA NA G. ŚLĄSKU PRZECIW GWALTOM NIEMIECKIM.

Bytom. (EE.) Radio. Księża polscy zebrani w Hucie Królewskiej wystali do papieża depezę, w której uskarżają się na gwałty niemieckie, dokonane na duchowieństwie polskim i ludności górnośląskiej, oraz proszą papieża o mianowanie delegata apostolskiego, któryby położył kres tym nadużyciom.

### PODSTĘP GEN. HOEFFERA.

Bytom. (EE.) Radio. — Oddziały Hoeffera ustąpiły z pozycji na G. Anny, przenosząc się do Leśnicy. Jest to jednak podstęp, gdyż mając w swem ręku ważny punkt węzłowy Leśnicę panują nad całą okolicą. Polacy na ogół lojalnie wykonują zobowiązania, w niektórych tylko jeszcze punktach, nie ufając Niemcom stawiają opór.

### BRIAND PRZEDSTAWI DNIA 22. BM. POLITYKĘ RZĄDU W SPRAWIE GÓRNOŚLĄSKIEJ.

Paryż. (PAT.) Na prośbę senatorów Poincarégo, Doumerge'a i De Selves zapowiedział Briand że 22. bm. przedstawi przed komisją spraw zagranicznych senatu politykę rządu w sprawie Górnego Śląska i w sprawie wschodniej.

### PACYFIKACJA WSCHODU UZYSKAĆ SIĘ DA BEZ WOJNY.

Paryż (PAT) Po odroczeniu dyskusji nad interpelacją komunisty Cachin w sprawie wydarzeń na wschodzie Briand oświadczył, że dyskusja w tej sprawie byłaby przedwczesną a nawet niebezpieczną. Rząd francuski nie da się sprowadzić z drogi polityki, jaką raz obrał. Przy odrobieniu cierpliwości przy dużej dozie rozważliwej uzyska się w bliskim czasie pacyfikację wschodu w zupełnej harmonii z tradycyjnymi interesami Francji.

### PRZESILENIE GABINETOWE ZAKOŃCZONE.

Warszawa. (EE.) Radio. — K kuluarach sejmowych krąży pogłoski, że przesilenie zakończone. Steczkowski przyrzekł cofnąć swą dymisję. Kandydatem na ministra sprawiedliwości ma być p. Sobolewski, a prowizacją p. Grzędzielski.

### UMOWA POLSKO-RUMUŃSKA.

Warszawa. (EE.) Radio. — Dzisiaj wyjeżdża do Bukaresztu delegacja rządu, celem ułożenia ostatecznego podpisania szeregu umów polsko-rumuńskich. Na czele delegacji stoi wiceminister Strassburger.

### RZĄD POLSKI ZATWIERDZA PRZEDSTAWICIELA UKRAINY SOWIECKIEJ W WARSZAWIE

Warszawa. (PAT.) Rząd polski na prośbę rządu Ukrainy sowieckiej udzielił agremient przedstawicielowi Ukrainy sowieckiej w Warszawie p. Szumskiemu. — Oprócz p. Szumskiego należy do przedstawicielstwa sowiecko-ukraińskiego p. Kurgin jako radca legacji i p. Sijak jako pierwszy sekretarz poselstwa.

### POLSKI ATTACHE WOJSKOWY W MOSKWIE.

Warszawa. (PAT.) Podpułk. Wołkowskii został mianowany attache wojskowym przy poselstwie Rzeczypospolitej polskiej w Moskwie.

### AUDJENCJA POŻEGNALNA SKIRMUNTA U KRÓLA WŁOSKIEGO.

Rzym. (PAT.) Król włoski przyjął onegdaj na audjencji pożegnalnej dotychczasowego ministra pełnomocnego polskiego przy rządzie włoskim p. Skirmunta, mianowanego obecnie ministrem spraw zagr., który udaje się do Warszawy dla objęcia nowego stanowiska. Król zaprosił następnie p. Skirmunta na śniadanie, w którym wzięli udział: ks. Aosta, hr. Sforza, podsekretarz stanu w ministerstwie spraw zagr. hr. Saluzzi, oraz minister dworu hr. Mattioli.

### WYJAZD MIN SKIRMUNTA DO WARSZAWY.

Rzym. (PAT.) Minister spraw zagranicznych Skirmunt wyjechał dzisiaj wieczorem do Warszawy, żegnany przez hr. Sforzę, ambasadora francuskiego, posłów Rumunii, Czechosłowacji i Litwy — członków poselstwa polskiego oraz przez licznie zebraną kolonję polską.

### WYJAZD SPECJALNEJ DELEGACJI POLSKIEGO RZĄDU DO RUMUNJI.

Warszawa. (PAT.) Dzisiaj wieczorem wyjeżdża do Bukaresztu specjalna delegacja rządu polskiego w celu sfinalizowania i podpisania szeregu umów gospodarczej natury z Rumunją. Na czele delegacji stoi wiceminister przemysłu i handlu Henryk Strassburger. W skład delegacji wchodzi przedstawiciele ministerstw: spraw zagr., przemysłu i handlu, kolei żelaznych, robót publicznych, poczt i telegrafów.

### WICEMINISTER PLUCIŃSKI WEŹMIE UDZIAŁ W OBRADACH LIGI NARODÓW NAD SPRAWAMI GDAŃSKA.

Warszawa. (PAT.) Dzisiaj wyjeżdża do Genewy przewodniczący delegacji polskiej na rokowania polsko-gdańskie, wiceminister Pluciński, aby wziąć udział w rozprawach Ligi Narodów nad sprawami Gdańska.

### AMBASADOR JAPOŃSKI W PARYŻU REFERENTEM SPRAWY GDAŃSKIEJ.

Gdańsk. (PAT.) Na posiedzeniu Rady Ligi Narodów sprawę Gdańska referować będzie ambasador japoński w Paryżu, hr. Ishii. Rozstrzygnięte będą trzy zasadnicze sprawy, a mianowicie: 1. ostateczne brzmienie artykułów 5, 41, 44 i 71 konstytucji Gdańska, 2. stanowisko senatorów urzędujących, 3. upoważnienie Ligi Narodów do żądania każdej chwili od wołn. m. Gdańska wprowadzenia zmian w konstytucji w miarę nasuwającej się potrzeby.

### ROKOWANIA SOWIECKO-RUMUŃSKIE CHWIEJA SIĘ.

Gdańsk. (PAT.) „Danz. Ztg.“ donosi, że rokowania pomiędzy Rumunją i Rosją sowiecką, nie doprowadziły do żadnego rezultatu. Przemysłow-

cy rumuńscy oferowali Rosji cukier, sukno, lekarstwa, drzewo i naftę w zamian za to żądali maszyn fabrycznych. Robotnicy sowieccy nie zgodzili się jednak na wydanie tych maszyn.

### BURZLIWE OBRADY PARLAMENTU NIEMIECKIEGO.

Berlin. (PAT.) Wczorajsze posiedzenie parlamentu niemieckiego było widowiskiem burzliwych scen na tle interpelacji niezawisłych socjalistów w sprawie zabójstwa przewodcy komunistów bawarskich w Monachjum. Kiedy przedstawiciel niemieckiej partii ludowej Mittelmann oświadczył, że komuniści nie są Niemcami — odezwali się burzliwe protesty z law komunistów, przyczem doszło do czynnych znieważań. — Przewodniczący był zmuszony zawiesić posiedzenie.

### GRUZJA A BOLSZEWICY.

Warszawa. (EE.) Radio. Wczoraj odbyły się konferencje przedstawicieli prasy warszawskiej z marszałkiem parlamentu gruzińskiego i gruzińskim ministrem spraw wewnętrznych. Marszałek p. Czeheidze prosił o poinformowanie społeczeństwa polskiego o losach Gruzji. Minister p. Ruminszwili stwierdził, że bolszewicy oklamują Europę twierdząc, że Gruzja nie została zawojowana, ale skutkiem przewrotu wewnętrznego zniemili rząd. Stosunek Gruzji do bolszewików jest nawskróś wrogi. Gruzja dąży do niepodległości i wypędzenia bolszewików z kraju.

### Beznadziejny stan zdrowia Trockiego.

Helsingfors. (EE.) Radio. Z Moskwy donoszą, że lekarz stwierdził u Trockiego raka w oskrzeliach. Stan beznadziejny.

### CZECHY PRAGNĄ POLSKI SILNEJ I SKONSOLIDOWANEJ.

Praga. (PAT.) „Tribuna“ podkreśla konieczność polityczną i ekonomiczną przymierza polsko-czeskiego, mówiąc, iż tylko ten związek mógłby dać podstawy życiowe szeregowi traktatów mających na oku pacyfikacji Europy środkowej. Czechosłowacja potrzebuje Polski, jako bariery neutralnej od strony Rosji sowieckiej. Dlatego życzy sobie Polski silnej i skonsolidowanej, zamiast słabej i zdeorganizowanej. Rumunja przystąpiła do przymierza z Czechosłowacją pod warunkiem nawiazania przez tą ostatnią dobrych stosunków z Polską. Mocarstwa sprzymierzone widzą w Polsce silną ostoję i oparcie w ich polityce w Europie środkowej. W przymierzu z Czechami stanowilaby Polska tem silniejszą przeciwwagę dla Niemiec z ich tendencjami imperjalistycznymi. Tak więc porozumienie to wyszłoby na dobro obu krajów.

### BENESZ GRATULUJE JUGOSŁAWJI.

Praga. (PAT.) Benesz skierował do Pašcza depezę gratulacyjną z powodu dojścia do skutku przymierza rumuńsko-jugosłowiańskiego. Widzi on w tem wypadek polityczny pierwszorzędnej wagi.

### WIZYTA LORDA CURZONA W PARYŻU.

Paryż. (PAT.) Lord Curzon przybył do Paryża, gdzie będzie konferował z Briandem. Lord Curzon miał w ostatnim tygodniu szereg konferencji z L. Georgem nie sądzą jednak, aby na tych konferencjach omawiano kwestję sojuszu angielsko-francuskiego. Rokowania dotyczące wyjaśnienia bieżących kwestji politycznych między obu państwami nie będą bez wpływu na obrady Rady Najwyższej. Omawiana ma być ogólna polityka wobec Niemiec, kwestja odszkodowań, oraz ostatnia konferencja Ratenau z Louchérem. Będzie też mowa o podziale Górnego Śląska i o kwestji wschodniej.

### „PERSONAE GRATAE“.

Londyn. (PAT.) „Daily Herald“ donosi, że rząd angielski uważa Krassina, Kliczkowa i Birzina za personae gratae przy wykonywaniu traktatu handlowego. — Podobnie i rząd rosyjski zezwolił na przyjazd personelu misji angielskiej do Rosji, mającej w najbliższym tygodniu przybyć do Moskwy.

**P. RATENAU ZADOWOLONY.**

Bordeaux. (PAT.) Ratenau złożył na posiedzeniu komisji reparacyjnej Rady ekonomicznej Rzeszy oświadczenie co do spraw, dotyczących Francji i stwierdził, że prace około odbudowy — są już prawie na ukończeniu; mówił też o konieczności dokładnego określenia świadczeń, które Niemcy mogą na rzecz Francji przedsięwziąć. P. Ratenau wyraził swobodnie zadowolenie z faktu —

że znalazł w ministrze Loucher współpracownika poważnego i bezstronnie traktującego te poważne kwestje.

**DWA MILJONY STRAJKUJĄCYCH.**

Londyn. (PAT.) Liczba strajkujących w Anglii robotników wzrasta z każdym tygodniem i osiągnęła w ostatnim tygodniu cyfrę 2,185.000.

— 0 —

**DARMO** W MIEJSCOWOŚCIACH  
**USKUTECZNA** KURACYJNYCH  
**WYPŁATY**  
**POCZTOWA KASA OSZCZĘDNOŚCI**  
**W WARSZAWIE** 5085 **PL. NAPOLEONA 8.**

**KRONIKA.****Kalendarzyk.**

Dziś rz. kat. B. 5 po św.; gr. kat. N. S. św. Ducha. Jutro rz. kat. Sylwusz; gr. kat. Poned. Sosz. — Wschód słońca 3:17, zachód 7:32.

**Repertuar teatru miejskiego.**

W niedzielę pop. »Don Juan«, występ Brydzińskiego — o 7:30 wiecz. »Czar munduru«.

W poniedziałek »Samson i Dalila«, tragicomedja w 3 aktach, występ Brydzińskiego.

**Mały teatr miejski (ul. Grodecka 2b.)**

W niedzielę »Rzeczywistość«, występ Brydzińskiego. Początek przedstawień o godz. 7:30 wiecz.

**We Lwowie.**

Jak zwykle! Połączenie telefoniczne między Lwowem i Krakowem, między Krakowem i Warszawą, oraz między Krakowem i Wiedniem przerwane

— **Czara Władysława IV. oddana Polsce.** W oknach księgarni Gubrynowicza i Syna przy ul. Kłbińskiego wystawiono fotografię złotej czary królowej Władysława IV., która jest jedynym przedmiotem wyraźnie przyznającym Polsce w traktacie pokojowym z Austrią w S. Germain. Czara ta znajduje się w Muzeum narodowym w Wiedniu i była darem cara Michała Fjodorowicza. Po śmierci Władysława IV, wdowa po nim królowa Cecylia Renata, córka cesarza Ferdynanda II, zawiozła ten puchar do Wiednia. Jak wiadomo traktat w St. Germain wspomina tylko ubocznie w 4 miejscach o Polsce, a jednym z tych ustępów jest właśnie rewindykacja owej czary.

— **Adres dla prof. dra Jana Kasprówicza.** Na wystawie towarz. Przyjaciół Sztuk miękkich jest od kilku dni wystawiony adres Związku Polskich Towarzystw Naukowych, zawierający podziękowanie prof. dr. Janowi Kasprówiczowi za postanowienie pozostania we Lwowie i odmowę przyjęcia katedry w Poznaniu. Adres jest artystycznie wykonany przy użyciu motywów rodzinnych przez p. Rudolfa Mękińskiego.

— **Sekcja spisko-orawska Komitetu Obrony kresów zachodnich we Lwowie** odbyła posiedzenie w dniu 15. bm. pod przewodnictwem red. Bolesława Wysloucha. Po długiej dyskusji, w której zabierali głos pp.: prof. Hilaryowicz, wiceprezydent dr. Stahl, red. Wyslouch, p. Jedlicz-Kapusiński, p. Stanek (reprezentant ludności spiskiej), dyr. dr. Mikołajski, postanowiono, że Sekcja działać będzie jako ekspozytura krakowskiego Tow. Obrony kresów południowych i uchwalono ułożyć na podstawie referatu p. Stanka memoriał do władz w sprawie potrzeb ludności spisko-orawskiej, uważając je za sprawę ogólnopolską.

— **1800 litrów mleka świeżego dziennie dla dzieci polskich w Małopolsce.** Misja amerykańska zainicjowała akcję bezpłatnego rozdawnictwa mleka dla dzieci polskich przez ziemiaństwo w Małopolsce w zamian za dostarczone im z Ameryki zboże i młakę. Ziemiaństwo zadeklarowało do 15. bm. dostarczenie 1800 litrów mleka codziennie. W sprawie rozdawnictwa tego mleka odbędzie się

dzisiaj konferencja w obecności przedstawicieli miasta i stowarzyszeń humanitarnych, jakoteż delegatów misji amerykańskich, które przedłożą wykazy zapotrzebowania mleka.

**— Pięć gwiazd „Gwiazdy“ do Częstochowy.**

Termin wyjazdu ze Lwowa do Częstochowy został przyspieszony o jeden dzień, tj. we czwartek 30. czerwca o godz. 5.50 popołudniu. Uroczysta Msza św. na Jasnej Górze i poświęcenie wstęgi i sztandaru lwowskiej „Gwiazdy“ w 50 rocznicę istnienia, odprawione będzie w sobotę 2. lipca. Zwiedzanie pamiątek narodowych w Krakowie nastąpi 1. i 3. lipca. Przyjazd do Lwowa d. 4. lipca rano o godz. 7 rano. Koszta podróży III klasy ze Lwowa do Częstochowy i z powrotem oraz z noclegami wynoszą 900 marek od osoby. Zgłoszenia przyjmują się codziennie od godz. 5 do 6 popoł. w „Gwieździe“ ul. Franciszkańska 7, najpóźniej do piątku 24. bm. wieczorem.

— **Ze ster artystycznych** donoszą nam, że dyrekcja teatru w Poznaniu zaprosiła artystę i reżysera naszej opery p. Adama Okońskiego na szereg gościnnych występów, zaś p. Romuald Mossaczy, artysta opery lwowskiej zaangażowany został do opery w Poznaniu p. Franciszek Bedlów cz, artysta opery poznańskiej (dawnej lwowskiej) do opery teatru Wielkiego w Warszawie, a lwowianka pani Jadwiga Chodakowska, mezzosopranistka, b. artystka opery lwowskiej, do opery komicznej w Warszawie.

— **Oczyszczanie domów i mieszkań we Lwowie.** Na ostatniej konferencji w sprawie przymusowego oczyszczenia domów i mieszkań, zaniedbanych w czasie wojny, odbytej w burzę fizykatu miejskiego uchwalono, że kontrola nad wykonaniem nakazu o czyszczeniu domów oddana zostanie członkom M. S. O., którzy otrzymają pełnomocnictwa do nakładania grzywien na opornych i do wydawania zarządzeń przymusowego oczyszczenia domów i mieszkań na koszt właściciela realności. Zdaje się nie ulegać wątpliwości, że zarządzenie to, zanim wejdzie w życie oddane zostanie radzie miejskiej do zatwierdzenia.

— **Strajk kelnerów.** Zapowiedziany wczoraj strajk kelnerów i kucharzy, na których żądania właściciele przedsiębiorstw nie zgodzili się, wybuchł wczoraj rano. Restauracje i pokoje śniadankowe w ciągu dnia wczorajszego były mimo to otwarte, kawiarnie — z powodu braku personelu do obsługi — pogrążyły się wieczorem w ciemnościach. Wszystkie były zamknięte. Spokój nie naruszono nigdzie. Wobec zbyt rozbieżnych poglądów obu stron, pertraktacji nie prowadzono żadnych.

— **Sprzeniewierzenie.** Właściciel firmy „Aglicola“, doniósł policji, że buchalter firmy i jej kasjer jednocześnie Herman Zuckerkandel sprzeniewierzył zainkasowane zaliczki kolejowe w sumie przeszło 28 tysięcznym. Zuckerkandla, który przyznał się do winy aresztowano.

**W Polsce i na świecie.**

— **Pomnik Wolności.** Z Krakowa donoszą nam: Grono działaczy na polu kultury i nauki w Kra-

kwie powzięło myśl, aby moment odzyskania wolności uczcić wybudowaniem ze składek publicznych w Krakowie gmachu muzeum narodowego jako pomnika wolności. Archt. Szyszko Bohusz zaprojektował budowę 2 gmachów przy wylucie ul. Wolskiej na Błonie, połączonych bramą tryumfalną. Celem powołania do życia komitetu budowy muzeum narodowego w Krakowie odbędzie się dziś w niedzielę w południe w sali obrad rady miejskiej zebranie obywatelskie, na którym zostanie przedstawiony projekt budowy muzeum narodowego jako pomnika wolności w Krakowie oraz organizacji sił i środków budowy.

— **Przyspieszenie powrotu jeńców.** Biuro prasowe ministerstwa spraw zagran. komunikuje, że w wykonaniu planu repatriacji opracowanego przez polską delegację komisji mieszanej repatriacyjnej w Moskwie wyruszy z Moskwy około 20. bm. transport jeńców cywilnych, internowanych i uchodźców w liczbie około 1000 osób. Celem przyspieszenia dotychczasowego tempa repatriacji i ułatwienia jak największej liczbie uchodźców powrotu do kraju przed zimą, ministerstwo spraw zagr. poczyniło starania o wykorzystanie drogi wodnej przez morze Bałtyckie dla północnej Rosji oraz Morze Czarne dla południowej. Przyspieszenie powrotu z Rosji staje się kwestią plekąną ze względu na panujące tam trudne warunki sanitarne i aprowizacyjne. Ażeby zapobiec rozmaitym brakom i ulżyć losu cierpiącym wzmocniono regularną wysyłkę wagonów ze środkami żywności i odzieży. Byłoby wskazaniem, ażeby także osoby interesowane oraz całe społeczeństwo wykorzystywały tę możliwość przesyłania do Moskwy środków żywności i odzieży. Odpisne wysyłki mogą być skierowane bądź pod adresem oddolnych osób w Rosji, bądź też pod adresem delegacji polskiej w Warszawie. Dla ułatwienia wysyłki delegacja polska w Warszawie zarządziła sporządzenie gotowych paczek żywnościowych, które mogą być nabywane i ekspedjowane pod odpowiednim adresem.

— **Wszepolski zjazd weterynarzy** odbędzie się 6. i 7. lipca w Poznaniu.

— **Napad zamaskowanych bandytów.** W noc na 9. czerwca b. o godz. 12 czterej zamaskowani bandyci w mundurach — trzech zbrojni w rewolwery, jeden w łaskę — napadli na dom Iwana Wasyluka w Woli Jakóbowej koło Drohobycza. Bandyci ranił ciężko w głowę żonę Wasyluka, oraz syna Ilka, który dzień przedtem powrócił z Ameryki ze znaczną ilością dolarów. Bandyci zrabowali w gotówce 15 dolarów, 3 tys. koron austr. i 5150 mkp. należących do Iwana, tudzież 730 dolarów, zegarek i inne rzeczy, będące własnością Ilka. Po rabunku zbiegli do lasu.

Policja państwowa wszczęła za bandydatami poszukiwania, urwieńczone skutkiem. Aresztowano Dawida Klinghofera, którego w czasie napadów rodzina Wasyluków poznała, ten zaś wydał trzech swoich towarzyszy, których ostatnio ujęto. Wszystkie bandytów odesłano zaraz do sądu w Drohobyczu.

— **Aresztowanie przemytników.** W Oświęcimiu wykryto i aresztowano szajkę, trudniącą się przemycaaniem do Niemiec towarów ze szkoda skarbu państwowego. Zorganizowana banda przemytników składała się z członków kolejowej agencji celnej. Uczestniczył w niej również jeden z urzędników skarbowych. Stwierdzono, że dotychczas udało się przemyścić do Niemiec 70 cystern ropy. Dochodzenia w toku.

**KOMUNIKATY.**

**Gazienne „Loterji plebiscytowej“** na akcje gazolinowe odbyło się w kancelarii p. notariusza Władysława Zawadzkiego. Wylosowane zostały numery 636, 2.904, 1.496, 1.971, 135, 2.506, a jedynie wygrana Nr. 495, nie jest dotychczas podjęta.

Brutto zysk ze sprzedaży losów po dokupieniu przez Komitet 4 akcji gazolinowej nowej emisji wyniósł Mk. 741.750 a po potrąceniu kosztów Mk. 6.286 przelanych zostało netto Mk. 735.464 do Komitetu Obrony Kresów Zachodnich, którą to sumę przekazał na cele plebiscytowe Górnośląska.

**Polskie Towarz. Politechniczne we Lwowie.** We środę, 22. czerwca odbędzie się wycieczka dla zwiedzenia betoniarńi miejskiej i zakładów państwowych dla obróbki drzewa na Persanówce. Punkt zborny: Przystanek kolej. elektrycznej, róg ul. św. Zofii i Pszcawskiego, o godz. 4 popoł.

# TYDZIEŃ LITERACKI

OSTAP ORTWIN.

## O samobójstwie rzekomem Odysa słów kilkoro.

—o—

W krakowskim teatrze miejskim im. Słowackiego wystawiono z końcem roku 1917, czy też z początkiem 1918 r. dramat Wyspiańskiego „Powrót Odysa”. Wyznawcy twórczości Wyspiańskiego, starzy „Wyspiańczycy”, którzy znając utwór ten z lektury tylko, z powodu nieobecności swej w tym czasie w kraju, na uroczystej tej premierze gościć nie mogli, ze sprawozdań teatralnych w pismach krakowskich z powodu tej uroczystości, pomieszczonych, z namiętności dowiedzieli się zdumieniem, że w akcie trzecim dramatu Odys samobójczą gnie śmiercią. Gdy Homer, od którego zresztą Wyspiański w wielu innych biografjach Odysa mniej istotnych szczegółach odbiega, o takim skonie bohatera Odyseja nie wie, a w samym tekście dramatu, a tem mniej w scenariuszu Wyspiańskiego czytelnikowi, żadnej w tym kierunku wskazówki przez jakąś aluzję czy nawiązanie bynajmniej nie dał, wiadomość tę, podana zarządzą do sprawozdawców teatralnych w kwestiach niejasnych jednomyślnością, byłby niejeden gotów położyć na karb samego przedstawienia, które mogło na własną rękę i odpowiedzialność taką właśnie, a nie inną śmierć Odysowi przypisać. W stosunku do dramatu było to jednak odstępstwo tak rażąco dalekie od zasadniczej idei trzeciego aktu i jego artystycznej budowy, że przy braku jakiegokolwiek w tym względzie punktu zaczepienia u autora do wytłumaczenia tej osobliwej jednoznaczności sprawozdań nie wystarczała sama tylko sugestja inscenizacji, z którą co do interpretacji dzieł dramatycznych recenzenci zazwyczaj raczej przekornie spierać się są skłonni. Wiadomość ta zatem, jak wolno było już z góry przypuszczać, zgodnie zaczerpnięta być musiała ze źródła mniej niż inscenizacja teatralna podejrzanego, a deszczącego się niechrybnie większą powagą i uznaniem ze względu na swą kompetencję. Przypuszczenie takie nasuwało się zresztą już i przez to samo, że notatki o śmierci samo-

bójczej Odysa poprzedziły w pismach krakowskich przedstawienie teatralne tak, że widz przyszedł niestety do teatru mylnie o tem pouczony, zanim sam sobie mógł o sprawie tej własny wyrobić pogląd. Gdy jednobrzmiące niemal komentarze do przedstawienia odsyłały żadnego wiedzącego czytelnika do dzieła prof. Sinka pt. „Antyk Wyspiańskiego”, jako do ostatniej znaczniejszej Wyspiańskiego poświęconej książki, niewątpliwie miarodajnej pracy uczonego filologa, nie trudno było się domyśleć, że z tego prawdopodobnie też źródła pochodzi i ta bezpodstawną plotkę o samobójstwie Odysa, którą sprawozdania na warę tak poważnego autorytetu, do wiadomości powszechnej podały.

Jakoż istotnie w XIX. rozdziale znakomitego skądinąd dzieła prof. Sinka ciekawy czytelnik natrafi najpierw na dość apodyktyczną wzmiankę, że skoro Odys, wbrew wyrokowi Doli, oca nie zabija i okazuje się przez to silniejszym od bogów zwycięzcą Przeznaczenia, musi on tem samem (nie wiadomo tylko dlaczego?) zostać samobójcą. Na stronie zaś 297 powiada dalej prof. Sinko: „Mówiliśmy dotąd o dwóch aktach dramatu jako całości. Pod względem treści i formy była to zamknięta w sobie tragedia. Co Wyspiański dodał jako akt trzeci, to właściwie epilog, dla tragedji niekonieczny, ale przydatny do poznania psychologii samobójcy. Twierdzą, (któż właściwie twierdzi? vox populi czy communis doctorum opinio?), że samobójcy staje w ostatniej chwili przed oczyma całe życie. Taką wizją retrospektywną jest też epilog „Powrotu Odysa”.

Jak widać zatem, nie kto inny, jak prof. Sinko (dotąd bowiem o samobójstwie Odysa nigdzie się nie czytało) ma na sumieniu wprowadzenie w błąd zarówno czytelników, jak i sprawozdawców i widzów, niezawodnie zatem też i scenę, która w myśl tej z pozoru wielce uczonej interpretacji musiała dramat wystawić i reżyserować. Gdy ta z gruntu fałszywa, zgola nie w duchu Wyspiańskiego i wbrew zasadniczemu pierwiastkom jego dramatycznego stylu pojęcia interpretacja dramatów o „Powrocie Odysa” i wypacza, pragnąc na przyszłość zapobiedz dalszemu ewentualnemu utrwaleniu tej szkodliwej sugestji

autorytetu, dającej podstawę do utworzenia się myślniej i opacznej tradycji, korzystamy ze sposobności, aby przypomniawszy sobie z Wittlinowskiego przekładu losy i koleje Odysa, rozprawić się lepiej późno niż nigdy z poglądem prof. Sinka na dramat Wyspiańskiego.

Przytoczony powyżej z dzieła prof. Sinka utwór mieści w sobie tyle myślnych sądów, ile zdań. Ani dwa pierwsze akty dramatu nie stanowią pod względem treści i formy zamkniętej w sobie całości. Bez aktu trzeciego bowiem byłyby epizodycznym fragmentem tego i niedokończonym tordsem. Ani nie sposób aktu trzeciego uważać dla tragedji za niekonieczny, gdyż jest on „właściwie” epilogiem, tak organicznie z resztą w całości związanym, jak to bywa zawsze akt trzeci każdej rzetelnej tragedji, jeżeli jest właśnie nieczem innym, jak tem, czem być powinien, tj. „właściwie” epilogiem. Ani wreszcie nie służy on do badań nad skądinąd dość problematyczną przedśmiertną psychologią samobójcy, gdyż trudno zaiste posadzać Wyspiańskiego o cele tak zgola na linii antystycznych zamiarów jego twórczości nie leżące i niewiadomo zresztą, pocoby był miał ten natury dość podejrzaną zabobon psychologiczny o retrospektywnych wizjach samobójcy dramatyzować. A co najważniejsze w autentycznym tekście dramatu i najskrupulatniejszy poznawca psychologii ze świecą w ręku nie domaga się i śladu jakichkolwiek zamiarów samobójczych lub zgola samobójczego aktu Odysa. Konia tedy z rzędem temu, który niewiadomę skąd zaczerpniętą opinię prof. Sinka tekstem utworu potrafił na prawdę dowodnie poprzeć. Gdyby zaś Odys istotnie miał być w dramacie śmiercią samobójczą, ginać, byłby niewątpliwie ani on, ani tem mniej sam Wyspiański, a nie z tego tajemnicy nie robił.

Nie jest zaś zgola rzeczczą błażą, jak się na akt trzeci zapatrywać i jak go tłumaczyć zechcemy. Przeciwnie zrozumienie całego utworu i właściwy nań pogląd od tego zawisły. Jak we wszystkich innych bowiem dramatach Wyspiańskiego, tak i w „Powrocie Odysa” akt ostatni jest wcale nie jakąś dowolnie dozwoloną i niekonieczną — jak chce prof. Sinko — przybudówką całości, ale jej istotną i nieodzowną częścią składową, do-

JOZEF WITTLIN.

## Z PRZEKLADU HOMEROWEJ „ODYSSEI”.

Z pieśni XI. ustęp, w którym jest opowiedziane zejście Odysa do piekiel Hadesu — i jako mu tam pierwszy wyszedł drub Elpenor naprzeciw.

—o—

...Ale chyliło się słońce i ściemniać jęły się szlaki,  
Skoro dobiehł do krańców odmętów Oceanowych.  
A jest tam miasto potaure: — żyje w niem rzesza  
Kimerjów.  
Po wszystkich czasach zakryła mrokiem i czarną  
mgławicą, —  
Tam nigdy nie nida świątyni Heljos, z pogodnych  
błękitów  
Poirzeć nie raczy, — ni wtedy, gdy na niebiosach  
wyleżdża.  
Ni wtedy, kiedy wzmożeni, ze sklepów stronnych  
niebiosów  
Nazad się chyli ku ziemi — O nie! Tam nocka  
wieczysta  
Dzierży tę rzeszę nieszczęsna w omroczy —  
— — — I osadzamy  
Sudno na lądzie i skroty rogate zeń wypędzamy.  
Poczem wyłazłszy — kroczymy brzegami fal  
Oceanu,  
Aże przybyłszy do miejsca, które wskazała nam  
Kirke.  
Już tam, Euryploch, a także Permed nagodzą owie-  
czki  
Pod wół, na żertwę, — więc rychło wyciągam  
orez z jaszczura

I złobę dolek na łokieć i wszertz i wzdłuż, do  
którego  
Za wszystkich zmarłych wylewam ofiarny płyn,  
a — po pierwsze:  
Mleko i miod, a powtóre: przesłodkie wino, po  
trzecie:  
Czystutką wodę, toż sypię mlewo białego jęcz-  
miemną.  
Zaś potem śluby uczynię hojne i ano ślubuję  
Miałym głowom zmarłych, że zaraz, gdy do Itaki  
powrócę, —  
W komnatach spać objatę z krowy, a nieogiętionej  
Z licznym klejnotem pospołu — Atoż Tejrezja-  
szowi  
Ślubuję żertwę osobną: jam wienien był mu spo-  
pielić  
Owce, co z wszystkich mych stad jest najpiękniej-  
sza. — A teraz  
Zbożem i gusłymi powołam wielbnych ciemów gro-  
madę  
I nad złobionym tym rowem — grdyki owieczkom  
podcinam.  
Buchnęła jucha czarna — — i wnet się zbiegły  
z Erebu  
Dusze posepnych umrzyków: Wyległy obłubienice,  
Junaki i cierpietliwi zeszl się wraz starszokowi.  
Przyszły dziewczki, jak paki — ze świętą w ser-  
cach żałobą.  
— A którzy w boju Aresa padli, przeszyci gnojami:  
Wojowie ci z mioszoną zbroją — też cna przy-  
przybieżeli. —  
Zewsząd się pchają do rowu, z tak przenikliwym  
klątwom.  
Aż do białości machlęwam od łoku, co mię obzobal.

Przeto, co rychlej zagrzeję me towarzysze ko-  
chane,  
By owce miłościwym ubite spleżem, złapiwszy —  
W mig popały i korne modlitwy bogom zamiosły:  
Włec Hadesowi możnemu, włec groźnej Persefonej.  
Ja sam, co ducha dobywam chrobrego młeczka  
z jaszczura,  
Siadam i bronię młym matom do karwie się zbli-  
żyć, aż poki  
Tejrezjasz mi nie odpowie. —  
Zaś pierwszy się ukazował  
Duch Elpenora, mojego druha, co wciąż do tej pory  
Nie miał mogiły na ziemi wszertz udeptanej, —  
i nie miał.  
— W domostwie Kirki, my jego trup opuścił, —  
więc leżał  
Zaprawdę nieopłakany, zaprawdę nieopgrzebijony:  
Iakksza wtedy nas parla troska. — — A oto go  
widze  
I słoży mi napływają i kłosec nad nim mię chwyta,  
Aże przemówię, a mówię chyżo-łotnemi słowami:  
„O Elpenorze, opowiedz, jakoś w posegane wszedł  
ciemnie.  
Snać pieszko szybciej przybyłeś niż my, na czar-  
nym korabiu?”  
Rzekłem, a ony boleśnie tako mi wraz odpowiada:  
„Szczenie dzeusowy, synu Laerta, przemądry  
Odysse!  
Zgubiło mnie przeznaczenie, bóstwo i nadmiar na-  
poju.  
Usnąłem w Kirki domostwie, bez obaczności mi-  
jakiej; —  
Runąłem z dachu na wznak i kark złamałem:  
i kości!

śpiewem, rzecz stanowczo zamykającym i wiążącym, tem zwórnikowem przesłem, które skłócenie głównej kopuły wspiera i trzyma. Epilozji dramatów Wyspiańskiego waży nie same przez się i dla siebie tylko, ale przez swą łączność dopiero z tem wszystkim, co je poprzedza, z całą osnową myślową dramatu, której leitmotywy i wątki w nich dopiero do swego ostatecznego dochodzą napięcia i wyraża i w ich dopiero oświetleniu właściwego nabierają znaczenia. Są to niezbędne pod względem artystycznego wykończenia finały, które ideę utworu raz jeszcze wyczerpująco i ostatecznie wypowiadają, formułując ją w monumentalny kształt nieodwołalnego piękna. Wystarczy tu tylko przypomnieć gości z „Wesela”, muzyką chóchoła w sennej wir tańca bezwładnie zaczarowanych, Bolesława, jak się z nóg wali pod ciężarem przygniatającej go trumny, oślepego Konrada, młotającego się bezsilnie na scenie, zewsząd szczelnie ryglami zapartej i czekającego napróżno „Wyzwolenia” lub Mickiewicza, na wód piekielnych odmetach, gdy gasnąca u masztu pochodnią resztką żywych skler ducha, podpala tę łódź, ze śmiercią, u steru w niechybną pływającą zagładę, na której ku wybawieniu wiezie „Legion” swych uczniów ojczyźnie i sławie zaprzysięgłych i fałszem tej przysięgi w wieczystą skazytą niewolę. Ku tym ostatecznie w posagowy kształt zmanewrowanym wizjom biegną i w nich się zbiegają wszystkie płymne ruchome i żywe wątki i pierwiastki wspomnianych co dopiero utworów. Wszystkie słowa, gesty i czyny poprzedzających je „akcji” układają się zwolna i krzepną stopniowo w zarysy tej końcowej architektury, zdążając ku nim nieuchronnie, z magnetyczną siłą jako ku swemu celowi. (C. d. n.)

## Z nowych wydawnictw.

Karol Baudelaire — Kwiaty grzechu.

(Przełożył Czesław Kozłowski. Warszawa 1921. Wydawnictwo J. Mokrowicza).

1921 rok jest niesłychanie obfitym, w rocznicę 100-letnich urodzin wielkich mężów literatury, Thubert, Dostojewski, Dickens, Gogol, Norwid, Turgeniew, Baudelaire, oto ciąg w istocie niemal i nie ma do dziś dnia znaczących ludzi. Manja obchodzenia rocznic ma coś zawsze w sobie konwencjonalnie niemilego, albo mówi się bowiem o ludziach, o których dopiero trzeba sobie przypominać, a więc o ludziach, o których się zapominało bez głębokiego żalu, albo mówi się o ludziach, których wpływ nie zagasił, którzy poniekąd usta-

Kregów strzaskalem, a dusza poszła w siedliscze Hadesa.

Nigdy atoli proszałnie kłębam i w głód cię zakłębam  
Na pamięć, którzy ci mili, a tutaj są nieprzytomni  
Kłębę cię na twoją małżonkę i kłębę na twego

rodzica,  
Który cię tam wypiastunił, gdy byłeś dziecic mauluczkie,

I kłębę cię na Telemacha, któregoś dzieckiem ostawił

W kormaciech twoich, — — bo wiem, że stąd,  
z przybytku Hadesa

Znów do krajny Ajajt wrócisz w przepiecznym korabiu:

— O panie! Oto co żądam: i tam chciej o mnie pamiętać!

Niedaj, bym opłakany, niepogrzebiony tak leżał,  
Skoro ty będziesz powracał na ziemię oiców! —

Bo inak  
Stane się tobie wyrzutem w obliczu bogów! — —

I spał mnie  
Tam, na tem miejscu, ze zbroją moja pospołu  
i kurhan

Usyp mi ano na brzegu szarych odmetów: niech  
ludzie

Co będą po nas — przeczają, smutnego męża nie-  
dołę!

O wære! Spełnij mi wszystko, a na kurhanie mym  
zakłębij

To wrośło, którem odmety prulem śród drubów  
kochanych,

Tam, — kiedym jeszcze był żywy!!” — — —

wicznie są wśród nas, a dla tych nie potrzeba konwencji, ani dni pamiątkowych. O nich nie zapomina się nawet w dnach najmniej nadających się do — wyrażmy się futurystycznie — rocznikowania.

W istocie jednak młody przypadek zrzucił, że właśnie w tym roku mamy rocznicę Baudelaire'a. W tym wypadku na rocznikarstwo trudno się skarżyć. Baudelaire należy bowiem do autorów, którzy z jednej strony wśród piszących są zanadto znani (rozumem przez to jednostronne naśladowanie), od strony zaś szerszej publiczności nie są niemal zupełnie znani, przynajmniej z pierwszej ręki, z powodu braku tłumaczenia na nasz język.

„Kwiaty grzechu”, o ile wiem, pojawiły się dotąd tylko raz jeden w tłumaczeniu bardzo dobrem Antoniego Langego, dawno już wyczerpanem; obecnie dzięki rocznicy pojawił się drugi pełny przekład.

Każdy zna w literaturze poezję sal szpitalnych, zamtułów, szynków, wreszcie dziś już kawiarni i restauracji, wszystko to wywodzi się od Baudelaire'a. Baudelaire odkrył, jak wiele jest miłego w tem, w czem na pozór nie ma nic miłego, wzruszającego, albo co ze świetoszkowstwa pragnie się przemilczeć. Jest on świadomym piewą bardzo różnorodnych radości wielkomiejskich, piękna, które odnajdujemy w brzydocie, moralności, która wykwitła na dnie rozpusty, narkotyków, które rozpraszają nudę istnienia, istnienia pozornie bez siły i schyłkowego, naprawdę zaś znoszącego jeszcze doży np. alkohola, jakich mało które netwy dzisiejsze znieść by mogły.

Oczywiście te tematy jego Muzy skrzętnie rozeszły się w epoce naturalizmu po całym świecie, naśladowców znajdując wielu. To, co rozejść się nie mogło, co zostało jego wyłączną własnością to to, co żyło pod maską tych tematów, w czem one odgrywały tylko rolę środków celem wypowiedzenia się. A dopiero to, na pozór ukryte, przed tymi ukryte, którzy zbyt ulegli ponęce tematów, szczerą radość w nich wywołujących, lub oburzenie, było tem, co łączyło Baudelaire'a z najgłębszymi nurtami myśli francuskiej, czyniąc go jednym z pierwszych reprezentantów kultury tego kraju.

Byłoby bardzo łatwo wyprowadzić pojęcia moralne przejawiające się u pisarzy francuskich z religii katolickiej. Ks. Weiss S. J. w swoich „Leben und Gewissenstragen der Gegendwar” stawia przekonującą tezę, że podobnie jak „niema wiedzy samej w sobie, tylko zawsze wiedza ściśle określona”, tak samo „niema abstrakcyjnej kultury, tylko są kultury na chrześcijańskim i niechrześcijańskim podkładzie”. Byłbym skłonny przypuszczać, że kultur bez podkładu religijnego w ogólności niema. Zgodziwszy się nawet na to zdanie, należy jednak zawsze uwzględnić specjalne cechy psychiki narodowej i życia.

Psychika narodowa pozwala Francuzom żyć na poziomie dopiętej etyki, bez potrzeby ustawicznej kontroli tych narostów doświadczeń, które przedtem zostały dokonane. Jest to pojęcie życia swobodnego, bez potrzeby, by mieć poczucie swobody, przewracania wszystkich wartości, wychodzenia ustawicznego od początku: raczej przeciwnie: ze wzrokiem wpatrzonym w przyszłość, ku temu, co się tworzy.

Nie przeszkadza Francuzowi przyjmować pojęcia dobra i zła w sposób zupełnie katechizmowy, katolicki. Zło jest tu ściśle katolickie, posiada wiele uroków, tak że jego uniknięcie przedstawia zawsze wiele trudności, wymaga wybitnej pracy, i pewnych nawet spostrzeżeń natury praktycznej i społecznej. Naturalnie, że w tym stanie pojęć musimy znaleźć i entuzjastów zła, którzy wyrażają cały urok wszystkich tych zakazanych, a codziennych, niespółecznych uczynków. Codziennosc dla wi tych ludzi, wszystko u nich da się ująć w takie abstrakcyjne podziały, jak dobro i zło, wszystko może być skategoryzowane, a choć te kategorie nie są tam brane za bezwzględne, prawdę, tu jednak są uważane za dostatecznie wyjaśniające każde zdarzenie.

Barrés mówi w którejś ze swych powieści: „należy pamiętać, że istnieją jedynie sposoby patrzenia na rzeczy, że każdy z nich zaprzecza następnemu, i że przy odrobnie zreczności możemy dusić je wszystkie o jednym przedmiocie”. By

wybieć z poznanego, musi się twórcy nowe, lub zanudzić się. Ale dokąd dążyć? Punkt wyjścia jest oznaczony, cel może być najrozmaitszy. Właśnie w tem jest szczyt swobody i szczyt możliwości twórczych, o znacznie szerszych perspektywach, niż przy tak zwanem wglębiamu się. Ma to jednak coś w sobie niepokojącego; „dziwny lub, gdzie cel zmienia swe miejsce, i nie będąc nigdzie, może być gdziekolwiek” — pisze Baudelaire w swej „Podróży”, co może doprowadzić do rozmadzianych czynności, albo do pozytywnej twórczości, albo do lakomego szukania nowego na dnie pektla, czy w niebie obojętne, byleby je znaleźć. Zrozumiał m jest, że gdy to już jest obojętne, szuka się tego nowego tam, gdzie dla raczej do złego według katolicyzmu, skłaniającej się natury, więcej tego ciekawego nowego się znaleźć może, więc w złem. Może powstać jak u Baudelaire'a wprost namierność do zła, a chociaż jak wszystko inne może i zło się znudzić, to jednak nigdy ten autor nie podejmuje rewizji swych pojęć o złem, i nie jest w stanie choćby trochę przesunąć granicy tego, co uważa za zło, poza ściśle katolickie pojęcia.

Nie przeszkadza mu w tem brak wiary, która ostatecznie na pozór powinienby całe sfery życia jako także przez religię scharakteryzowane uczynić całkiem obojętnymi: rozkoszuje się właśnie najbardziej takim złem, i odczuwa najbardziej jego „niezdrowe” dreszcze, które nie ma społecznego znaczenia, a tylko jest symbolem wyrażwanego sumienia. Jest to specjalne upodobanie odgrywania diabła katolickiego (bez żadnych liberalizmów w pojmowaniu tego diabła, takich np. jak w „Faustie” Goethego). Jego pojęcia dobra i zła nie wymagają żadnych uzasadnień, czy to w powadze religijnej, czy to jakimś rozumowaniem, są one pojęciem apriorystycznym i to nie w założeniu tylko, ale aż do najdrobniejszych szczegółów. Z poczucia grozy bluźnierstwa powstaje „Litania do szatanu”. Tu już widzimy, jakby już nie tylko etyczny, ale religijny nastrój. Czysto po katolicku czuje Baudelaire odpowiedzialność za swe myślenie, łącznie do odpowiedzialności za zamierzenie tego dobrego, jakiego mógł dokonać. („Północ”, „Zegar”, „Spowiedź”).

Bardzo jest wiele we Francji zgoda indywidualnych i niepodobnych do się typów, takich np. jak Baudelaire, które jednak wyrastają ze wspólnych założeń. Tłumaczy się to tem, że cele u tych pisarzy, nie mają jakiegoś z góry oznaczonego rygoru, poza czysto klasyfikującym, a więc poza takim, który raczej objaśnia każdą działalność i jej wartość, aniżeli stara się narzucać jakieś wyraźne treści ideału człowieka.

Konkretnie wartości etyki są natury społecznej na tle Francji, oczywiście, jeśli nie uwzględnimy chwilowo tych wartości, które istnieją tam jako tablice wiekowych doświadczeń, mianowicie z obawy i ostrożności: każdy mniema, iż przez ich naruszenie mogłoby powstać niebezpieczeństwo dla jego radości życia, i że przy takim naruszeniu mogłaby się objawić jakaś niespodziewana i niemiła strona, dzięki uniknięciu której za pewne stały się te wartości obowiązującymi. (Taka interpretacja będąc psychologią, jest w ostateczności także przeciwieństwem społecznemu.)

Ten „niegłęboki” jak się go często określa, rys moralności francuskiej, razi niejednego z obco-krajowców. Prawie nie da się pomyśleć u kogo innego jak u Francuza, tą niesłychaną swobodą myśli, twórczości, pracy i najróżnorodniejszych pod względem celu działań, która w tym kraju święci tryumf; gdzie najlepsze, najróżnorodniejsze rezultaty są osiągalne, dzięki właśnie temu lekkemu rygorowi społecznych wymagań, a gdzie te rezultaty nie są w stanie mimo to, wywołać poważniejszego zmniejszenia wewnętrznej spójności społecznej. Postępowanie w tym kraju, liczy się zawsze z tem, że wśród ludzi jest twórczość.

Polakowi, naogół ten światopogląd wyrosły z ducha katolicyzmu, nie powinienby być obcy. Zapewne charakteryzuje nas pewien aspołeczny rys, nieznamy Francuzom, wspólność jednak podkładu religijnego, z którego tak nasza jak francuska kultura wyrosła, umożliwia być może w przyszłości istotniejsze zbliżenie kulturalne i poznanie się wzajemne. Wtedy i Baudelaire stanie się nam naprawdę bliski, nie tylko od strony łatwych „kosmopolitycznych” przyjemności tego autora.

Piotr Dunia Borkowski.

NADEŚLANE.

**DOBROWOLNA LICYTACJA** pod zarząd **Hali aukcyjnej**

odbędzie się we wtorek 21. bm. o g. 11. przed poł. przy ul. Romanowicza 11. mezanin. Licytowane będą: sypialnia, jadalnia, salon, dywany, portjery, firanki, obrazy, zegary, naczynia, 2 maszyny do szycia i różne drobiazgi. Oglądać można w niedzielę od 3—5 po poł. 228

**Przez szkło powiększające.**

**URZĘDOWA DROGA.**

Jestem w Warszawie i mam interes do ministra. Udaję się pod wskazane drzwi. Chcę zapukać, ale powstrzymuje mnie napis: „Wstęp bez zameldowania się u sekretarza wzbroniony.“ — Racją; szukam znówu.

Jestem u celu. Chcę wejść. Napróżno. Na drzwiach napis: „Wstęp bez zameldowania się u woźnego wzbroniony“.

Myliłby się jednak ten, kto by sądził, że wstępne kroki można omówić bezpośrednio u woźnego. Należy najpierw użyć pośrednictwa chłopca, d ile ten jest na miejscu — i w humorze. W przeciwnym razie nie pozostaje nic innego, jak zwrócić się do pomywaczki.

I tak przeszedłszy, w teorię — nie bez nadwężenia nóg — drabiny hierarchii od góry w dół, przystępujemy do uciążliwszego znacznie wspinania się górę.

Na to zaś trzeba już być do pewnego stopnia akrobata. Ant.

Na miejsce czynu wyjechał sędzia śledczy Witoszyński dla dokonania oględzin zwłok, które przewiezono następnie do zakładu medycyny sądowej w celu obdukcji. Poszukiwania za mordercami w toku.

Fakt ten jest zastraszającym obrazem rosnącego bandytyzmu, którego zwalczanie wymaga dużo energii i dobrej woli.

**STAN ROLNICTWA W POLSCE.**

Paryż. (EE.) Radio. Prof. Dybowski wygłosił w Izbie handlowej polsko-francuskiej referat o stanie rolnictwa polskiego, które świeżo badał. Stwierdza, że reformy rolne przeprowadzone gwałtownie prowadzą znaczne straty wobec słabego przygotowania technicznego małych rolników. Referent wykazywał cyfrowo postęp osiągnięty w rolnictwie polskiem.

**MILJONÓWKA.**

Warszawa. (PAT.) W dzisiejszym ciągu 4 proc. pożyczki premijowej wygrana padła na numer 1,327.779.

**POWRÓT ZAKŁADNIKÓW POLSKICH Z ROSJI**

Warszawa. (EE.) Radio. W pierwszych dniach lipca wyjeżdża z Omska przez Moskwę do Warszawy transport zakładników Polaków.

**TŁUM REAGUJE NA ORGJE PASKARSKIE.**

Bydgoszcz. (EE.) Radio. 17. bm. powtórzyły się tu zaburzenia, które skierowane były przeciw paskarzom zarówno chrześcijańskim, jak i żydowskim. Tłum zgromadził również redakcję soc. dem. „Volkszeitung“, która w ostatnich numerach zaznaczyła swój wrogi stosunek do Polski.

NADEŚLANE.

(Za rubrykę tę redakcja nie bierze odpowiedzialności).

**Zakłady Graficzne Koziańskich**

(dawaję Orgelbranda Synów) 4668

Warszawa, Krakowskie Przedmieście 66 przyjmują zamówienia na Kalendarze blokowe, Kieszonkowe, Biurowe i t. p. na rok 1922.

**Z OPERY.**

(„Carmen“ Debiut pp. Maliniakówny i Fischerowej.

Chylący się ku schyłkowi sezon operowy poświęcała dyrekcja teatru debiutom, wybierając między najlepszymi kandydatami, którzy na poprzednio złożonych audycjach, złożyli niejako egzamin wstępny, że do występu publicznego mają pewne podstawy.

Na pierwszy ogień puszczono p. Maliniakównę w partii „Carmeny“ i J. Fischerową w partii Micaeli. — Przypnać muszę, że J. Maliniakówna na ostatniej audycji, zwróciła uwagę referentów muzycznych na siebie głosem, który w niedługiej art. z Carmeny brzmiał bardzo pięknie i soczysto, wyróżniając się korzystnie między wszystkimi popisującymi się wówczas. Inaczej nieestety było ónegoj na przedstawieniu; głos p. Maliniakówny, był mało dźwięczny i brzmiał mało, górnych rejestrów brak zupełnie, a pozycje dolne prawie niesłyszalne. w dodatku p. Maliniakówna każdą frazę w melodii i każdy recytatyw kończy prawie szepcłem.

Nie ulega kwestji, że współdziałała tu trema i najprawdopodobniej niedyspozycja głosowa. — Aktorska strona była jak na debiutantkę bez zarzutu.

Druga debiutantka p. Fischerowa, wyszła z partji Micaeli obronną ręką. Śpiewaczka ta posiada bardzo miły i ciepły głos sopranowy, szczególnie w wyższych tonach, medjum bardzo jeszcze nisko; nienależycie oparte na oddechu, prowadzenie kantyleny bardzo poprawne, nad wyraz zistaższą zaś dykcją, pewnem atakowaniem tonów, tudzież wyzbyciem się fortamentów, musi jeszcze p. Fischerowa popracować nieco, aby stała się użyteczną siłą dla naszej sceny.

Doskonałym pod każdym względem był wczoraj p. Cyganek, śpiewak ten czyni szybkie i widoczne postępy, ruchy sceniczne są coraz swobodniejsze a intuicyjnie wyczute i z werwą odśpiewane kuplety Toreadora zjednywają mu ogólny po klask.

Partję Don Josega, śpiewał p. Łowczyński z przejściem w ustępach lirycznych i z należytą ekspresją w momentach dramatycznych. W kwintecie, który bardzo chwiał nie miejscami, korzystnie wyróżniały się pp. Lipowska i Osrowska.

Chóry i orkiestra dostarczały tę doskonale do debiutantów, a nad całością w dość wymowny sposób czuwał ze stoickim spokojem kapelmistrz p. Lehrer.

Stanisław Lipanowicz.

**OGŁOSZENIA.**

W celu powiększenia obrotu naszego składu rty ty-czynych pocztówek, wysyłamy przepiękny album z 30 różnymi artyst. widokami bezpłatnie, albo też płacimy

**2.000 Mk. gotówka**

każdemu, kto prawidłowo rozwiąże poniższe zadanie i zamówi u nas 20 pocztówek, przysyłając Mk. 100 lub za zaliczeniem pocztowem Mk. 115.

?		?
	5	
		6

W celu krótkich kwadratu należy rozmieścić cyfry 1-9 w dowolnym porządku, tak aby suma cyfr dodanych po horyzontalnej stronie była 15, a sumy w pionie były 10.

Prawo udziału w rozwiązaniu zadania mają tylko ci, którzy zapłacili za 20 pocztówek.

Ponieważ każdy, prawidłowo rozwiązujący zadanie otrzyma nagrodę, należy wskazać, z jakich pieniędzy lub album, oraz podać w liście i na małej cieniłej karteczce dokładny swój adres.

Ekspert kart z widokami „LUBOR“ Łódź 20.

**CUKIERNICY!**

Różne walce, prasy, sztenderki, maszyny do rysów, foremki do czekolady, różne etykiety, również do herbatników, farby, smaki, waniline, Syrop masło kakawowe agar-agar poleca 4891

**F. P. FLANCMAN**

Warszawa, Stojarską 36. — Telefon 72-67.

**Książki handlowe 3649**

**amerykanki**

**do kopiowania**

**kwitarjusze, bloczki kasowe**

poleca „SARMACJA“ Lwów, Akademicka 8.

**Uczciwi roznosiciele gazet, potrzebni natychmiast**

Zgłaszać się do adm. „Kurjera“.

**Panna do ekspedycji została przyjęta zaraz**

Admin. „Kurjera Lwowskiego“ 5098

<b>Kupno i sprzedaż.</b>	<b>Różne.</b>
<b>Samowar</b> turski oryginalny, okazynie do sprzedania w „Universum“, Pasaż Mikołajski. 5097	<b>Artur Smutny</b> , stale u fortepianów, Czarnieckiego 5, przyjmując strojenie i reperacje. 5092
<b>Kupię</b> leżak w dobrym stanie. Zgłoszenia z podaniem ceny do administracji dla „K.“. 5048	

**Czas odnowić przedpłatę na lipiec i trzeci kwart. 1921.**

Prenumerata wynosi:

- Miesięcznie na Lwów 150 Mk. z odnośnieniem do domu 170 Mk.
- Z przesyłką pocztową w całej Polsce 175 Mk. za granicą 210 Mk.
- Kwartalnie we Lwowie 450 Mk. z odnośnieniem do domu 510 Mk.
- Z przesyłką pocztową w całej Polsce 525 Mk. za granicą 630 Mk.

**Komunikaty.**

**Wspólne Zebranie Kupiectwa Lwowskiego w sprawie**

**„Targów Wschodnich“**

zwolują

na wtorek 21. b. m. o godz. 7:30 pop. w sali Giełdy Lwowskiej (Akademicka 17.) Kongregacja kupiecka, Stowarzyszenie kupców lwowskich, Organizacja kupców, przemysłowców i rękodzielników żydowskich, oraz Wydział Wykonawczy „TARGÓW WSCHODNICH“ 5090

**Zamordowanie wywiadowcy policyjnego.**

We czwartek wieczorem niewysłuchani dotąd sprawcy dopuścili się okrutnego morderstwa na wywiadowcy ruchomej straży kolejowej policji państwowej, Władysławie Florjanie. Miejscem mordu były krzaki na zbite lasu kleparowskiego. Szczegółów zbrodniczego czynu nie ustalono dotąd. Twarz zabitego jest zamaskowana do tego stopnia, że przedstawia jedną masę skrwawionego mięsa. W celu utrudnienia badań nad istotą czynu zbrodnicze użyli rafinowanej symulacji: trupowi zakłazyli na rękę karabin i zdjęli mu but z nogi i ułożyli go w odpowiedniej pozycji, by wywołać pozory, że zmarły popełnił samobójstwo. Dalszem potwierdzeniem tego miała być okoliczność, że zmarły miał postrzał pod brodę, w okolicy gardła — w głąb czaszki.

# TARGI WSCHODNIE

we Lwowie, <sup>ska z ogr.</sup> <sup>odpow.</sup> Akademicka 17

podają wedle uchwały Sekcji finansowej i prawniczej do wiadomości interesowanych, że Statut Spółki został uchwalony i że

## SUBSKRYPCJĘ na UDZIAŁY

przyjmują do dnia **25. CZERWCA 1921** wszystkie Banki Lwowskie oraz Biura „Targów Wschodnich“, gdzie też można przejrzeć Statut i podpisać pełnomocnictwa.

6072

BAZAR KRAJOWY LWÓW, AKADEMICKA 10.

### Krajowy Związek Przemysłowy

S. A. we Lwowie ul. Chorążczyzna 6.

sprzedaje we własnym

### Bazarze krajowym

we Lwowie, ulica Akademicka 10.

#### Wyroby własnych wytwórni:

Syndykatu koszykarskiego S. A. w Krakowie  
Zakładów kilimkarskich Tow. z ogr. odp.  
we Lwowie

Fabryki kuśnierskiej w Tyśmienicy.

#### Wyroby krajowe:

Makaty Buczackie  
Galanteria skórzana z Miejsca Piastowego  
Rzeźby zakopiańskie  
Majolika  
Sukna  
Płótna  
Szcotki  
Przybory podróżne  
Kosze i meble ogrodowe  
Mydło do prania i toaletowe  
Woda kolońska  
Woda do ust  
etc.

Akademicka 10



### Świerzbę

usuwa w ciągu 3 dni mydłem „Maść P-ra Hebdy“ uznana przez powagi lekarskie. Latwo się wciera, ma przyjemny zapach, nie plami bielizny i ciała, z łatwością się zmywa wodą.

Żądać w aptekach i składach aptecznych tylko „Maść P-ra Hebdy“ z świerzbowcem na etykiecie. Stoiki od 1-3-12 osób. Tow. E. Hebda i Ska Warszawa, Elektryczna 18. Tel. 1-37. Dla koni od świerzby i pszczy „Ekwel Hebda“, skład na Lwów S. Stenzel, apteka, Heimańska 8. 318

L. Pr. 544/21

2

## Ogłoszenie konkursu.

Okręgowy Urząd Ziemiński w Przemysłu rozpisuje niniejszem konkurs na posady referentów i pomocników referentów wedle VII. ewentualnie VIII. kategorii płac dla urzędników państwowych, a to referentów ze studjami rolniczymi i prawnymi.

Celem uzyskania posady należy wnieść do Głównego Urzędu Ziemińskiego w Warszawie przez Okręgowy Urząd Ziemiński w Przemysłu podanie należycie udokumentowane i ostemplowane z dokładnym wskazaniem adresu petenta do którego dołączyć należy.

1. Świadczenia z odbytych studjów rolniczych względnie prawniczych.
2. Świadczenie przynależności do Państwa Polskiego.
3. Metrykę chrztu wykazującą nieprzekroczony 40 rok życia.
4. Podać krótki przebieg dotychczasowego życia i odbytych ewentualnie praktyk.
5. Podać osoby, któreby mogły wydać opinię o petencie.

Kategorie płac VII. lub VIII. nadane zostaną zależnie od wykazanej praktyki petenta w urzędzie lub służbie prywatnej.

Podania wnosić należy najdalej do dnia 1. lipca 1921.

Prezes O. U. Z. w Przemysłu.

4989